



UNIVERSITÉ DE FRIBOURG  
UNIVERSITÄT FREIBURG

Faculté des lettres et des sciences humaines  
Département de plurilinguisme et didactique  
des langues étrangères

Plan d'études  
Master

Sciences du plurilinguisme  
et  
Sciences du plurilinguisme avec option rhéto-roman  
Programme d'études approfondies – 90 crédits ECTS  
Valable dès 2023

## 1. Bases légales

Le présent plan d'études s'appuie sur le [Règlement du 8 mars 2018 pour l'obtention du bachelor et du master](#) à la Faculté des lettres et des sciences humaines de l'Université de Fribourg [Règlement bachelor/master du 8 mars 2018].

## 2. Description du programme

### 2.1. Description générale du programme

Ce programme d'études interdisciplinaires porte sur l'étude du plurilinguisme dans ses composantes individuelles et sociales. Il met l'accent à la fois sur les processus acquisitionnels, cognitifs et didactiques du plurilinguisme et sur les dimensions institutionnelles, politiques et économiques de la diversité linguistique dans nos sociétés contemporaines. Outre les cours et séminaires proposés, le programme inclut également un stage.

Ce programme de master offre également la possibilité de choisir une option « rhéto-roman » qui a pour but d'approfondir les connaissances en linguistique et littérature rhéto-romanes et qui se distingue par la réalisation de projets de recherche consacrés au rhéto-roman.

Les études de master préparent à des activités professionnelles de recherche dans les domaines liés au plurilinguisme dans les universités, hautes écoles ou institutions de formation. Cette formation fonctionne en étroite synergie avec l'Institut de plurilinguisme, nommé Centre scientifique de compétence sur le plurilinguisme sur mandat du Conseil fédéral.

Elle constitue, en outre, une spécialisation intéressante pour des personnes déjà formées à des activités d'enseignement, de développement et de conseil dans des institutions de formation de différents niveaux. Elle peut être aussi valorisée dans des institutions dédiées à des programmes d'intégration et d'échanges ou dans des postes de communication dans des entreprises et organisations multinationales.

L'option rhéto-roman offre divers débouchés : dans le canton des Grisons au sein de l'administration, des institutions culturelles et linguistiques, des écoles bilingues ou encore dans les médias, mais aussi dans l'administration fédérale, dans les universités et autres hautes écoles ou encore dans le cadre de projets de recherche nationaux.

Suite à l'obtention du diplôme de master, il est possible d'entreprendre des études doctorales, aboutissant à la rédaction d'une thèse dans le domaine du plurilinguisme ou de la linguistique appliquée pour autant que les conditions prévues par le Règlement de doctorat soient remplies.

### 2.2. Structure générale du programme

Le programme peut être suivi avec ou sans option rhéto-roman. Il comprend 4 modules obligatoires de 15 ECTS chacun, le premier constituant un tronc commun aux deux options. Les deux modules suivants sont des modules d'approfondissement. Le dernier module permet de se consacrer aux perspectives pratiques.

Les étudiant-e-s peuvent en outre compléter leur formation par la validation de 30 ECTS

supplémentaires dans le cadre d'un programme d'études secondaires (ou de spécialisation si l'étudiant-e choisit un des programmes « Français langue étrangère / Français langue seconde » ou « Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache » à 30 ECTS), conformément aux dispositions du Règlement bachelor/master du 8 mars 2018.

## **2.3. Conditions d'admission**

### **2.3.1. Admission sans conditions**

Pour l'admission aux études de master Sciences du plurilinguisme, un titre de BA est obligatoire.

- a) Les étudiant-e-s détenteurs d'un diplôme de bachelor d'une haute école suisse (ou une haute école étrangère reconnue par l'Université de Fribourg) dans une des branches d'études suivantes sont admis sans autres conditions :

Egyptologie  
Etudes des civilisations d'Asie centrale  
Etudes indiennes / Sanskrit  
Communication multilingue  
Langue et littérature allemande  
Langue et littérature française  
Langue et littérature grecque moderne  
Langue et littérature italienne  
Langue et littérature rhéto-romane  
Langue et littérature anglaise  
Langues et littératures ibéro-romanes  
Langues et littératures scandinaves  
Langues et littératures slaves  
Langues, littératures et civilisations africaines  
Langues, littératures et civilisations chinoises et/ou japonaises  
Langues, littératures et civilisations orientales  
Langues, littératures et civilisations orientales anciennes  
Linguistique  
Logopédie  
Philologie classique

- b) Les étudiant-e-s ayant obtenu un diplôme de bachelor de l'Université de Fribourg/Freiburg dans un des programmes suivants, sont admis sans autres conditions :

*Deutsch als Fremdsprache*  
*Français langue étrangère*  
*Français et Allemand : Bilinguisme et échange culturel*  
Bachelor DAES I avec 2 des programmes suivants : *Deutsch als Fremdsprache, Français langue étrangère, Italiano lingua straniera, English*

### **2.3.2. Admission avec un programme complémentaire (max. 30 ECTS)**

- a) Les étudiant-e-s détenteurs d'un diplôme de bachelor d'une haute école suisse (ou une haute école étrangère reconnue par l'Université de Fribourg) dans une des branches d'études suivantes sont admis-e-s à condition d'effectuer un programme complémentaire (max. 30 ECTS) :

Anthropologie sociale et culturelle / Ethnologie  
Etudes théâtrales, de danse et de cinéma  
Histoire  
Langues appliquées

Littérature comparée  
Pédagogie curative  
Philosophie  
Psychologie  
Sciences de l'éducation  
Sciences des médias et de la communication  
Sciences politiques  
Sociologie  
Travail social et politiques sociales

b) Les étudiant-e-s ayant obtenu un diplôme de bachelor dans un des programmes suivants sont admis-es à condition d'effectuer un programme complémentaire (max. 30 ECTS) :

Bachelor DAES I de l'Université de Freiburg/Fribourg avec 1 des 4 programmes suivants : *Deutsch als Fremdsprache*, *Français langue étrangère*, *Italiano lingua straniera* ou *English*

BA en enseignement primaire d'une Haute école pédagogique suisse

MA en enseignement secondaire I avec au moins une langue comme branche

Le contenu et les modalités du programme complémentaire (maximum 30 ECTS) seront définis en accord avec le responsable du programme d'études.

### **2.3.3. Autres conditions d'admission**

Les étudiant-e-s détenteurs/trices d'un diplôme de bachelor d'une haute école suisse (ou une haute école étrangère reconnue par l'Université de Fribourg) dans une autre branche que celles susmentionnées sont admissibles avec un préalable (maximum 60 ECTS) à accomplir avant le début des études de master.

Les étudiant-e-s en option rhéto-roman suivent une partie des cours en langue rhéto-romane et doivent donc maîtriser un idiome rhéto-roman ou le rumantsch grischun à un niveau de compétence C1 (selon l'échelle du « cadre européen commun de référence pour les langues » CECRL) en compréhension et expression, à l'écrit comme à l'oral. Le Département contacte chaque candidat-e qui choisit l'option rhéto-roman pour analyser son dossier en conséquence et vérifier le niveau de compétence en rhéto-roman.

## **3. Objectifs de formation**

Les étudiant-e-s reçoivent une formation universitaire fortement ancrée dans la recherche leur permettant de comprendre le fonctionnement et la construction des répertoires plurilingues, les dynamiques communicationnelles en situations pluri- ou multilingues, le rôle des langues dans la construction des inégalités sociales, les enjeux langagiers en situation migratoire ou encore les différentes formes de gestion institutionnelle de la diversité linguistique. Un module « pratique », comprenant un stage, permet aux étudiant-e-s de mettre en lien le savoir théorique avec les réalités sociales.

## **4. Début et durée des études**

Ce programme peut être débuté au semestre d'automne et au semestre de printemps. Il est toutefois recommandé de débiter au semestre d'automne, car la majorité des cours théoriques

ont lieu pendant ce semestre. Le programme d'études approfondies est réalisable en 4 semestres. Le document «guide de l'étudiant » propose un schéma pour organiser les études.

## 5. Langues d'études

Les cours peuvent être bilingues, monolingues français, monolingues allemands, monolingues rhéto-romans (pour le programme avec l'option rhéto-roman) et monolingues anglais. Certains cours sont offerts en alternance une année en allemand, une année en français (ou en anglais). Dans les unités d'enseignement bilingues, le cours a lieu en allemand et français, les étudiant-e-s étant libres de s'exprimer dans l'une ou l'autre langue. Dans des cas exceptionnels, les étudiant-e-s pourront aussi s'exprimer en anglais. Dans les cours monolingues, le cours a lieu uniquement dans la langue indiquée dans le programme des cours, mais des lectures en anglais, allemand et français peuvent y être attendues.

Pour toutes les unités d'enseignement comprenant des lectures personnelles (en particulier les séminaires), une bonne connaissance réceptive de l'anglais (compréhension écrite) est nécessaire, car une part importante de la littérature scientifique n'est disponible qu'en anglais.

Un bon niveau de compétence réceptive en allemand et français (au minimum un niveau C1 en compréhension écrite et orale) est nécessaire. Une compétence productive (écrite et orale) de niveau C1 en allemand ou en français sera aussi demandée. Les cours de langues ne sont pas inclus dans le programme, mais peuvent être suivis en parallèle au département ou au centre de langues universitaire.

Les travaux écrits peuvent être rendus en français, allemand ou anglais selon la ou les langue(s) du cours et en accord avec l'enseignant-e, ainsi qu'en rhéto-roman avec les enseignant-e-s le maîtrisant.

Le programme d'études sans option rhéto-roman peut mener à l'obtention de la mention bilingue allemand-français selon les conditions du Règlement bachelor/master du 8 mars 2018. Il faut ainsi avoir suivi au moins 40% des crédits ECTS en français et en allemand, y compris l'examen de master. L'évaluation des unités d'enseignement doit être effectuée dans la langue d'enseignement correspondante. Lorsque l'enseignement est bilingue (« Bil »), c'est la langue d'évaluation qui fait foi pour la prise en compte dans le calcul de la mention bilingue. Certaines unités d'enseignement sont offertes en alternance français et allemand. Les informations précises sont disponibles sur Moodle. Les étudiant-e-s sont responsables de planifier et calculer dès le début de leurs études les conditions pour leur mention.



## 6. Organisation générale

Chaque module exige des prestations d'études qui correspondent à 15 ECTS. Le travail de master en sciences du plurilinguisme ainsi que sa soutenance correspondent à 30 ECTS.

Programme d'études approfondies en sciences du plurilinguisme	Programme d'études approfondies en sciences du plurilinguisme avec option rhéto-roman	ECTS
A) Plurilinguisme – Théories et Champs		15
B) Plurilinguisme – acquisition et cognition	B) Linguistica e litteratura rumantscha	15
C) Plurilinguisme – enjeux sociaux et politiques	C) Sciences du plurilinguisme	15
D) Perspectives pratiques	D) Perspectivas praticas	15
Examen de master		30

## 7. Description des modules

### Abréviations utilisées :

**S** : Séminaire, **C** : Cours magistral, **E** : Travail écrit;

**De** : Allemand ; **Fr** : Français ; **En** : anglais **R** : rhéto-roman

**Fr/De** : en alternance selon l'année en français ou en allemand

**En/De** : en alternance selon l'année en anglais ou en allemand

**Bil** : enseignement bilingue français et allemand

**SA** : Semestre d'automne, **SP** : Semestre de printemps

### 7.1. Tronc commun

#### Module A : Module d'orientation – 15 ECTS

##### Plurilinguisme – Théories et Champs

**Objectifs de formation** : Le module introductif permet d'acquérir les bases théoriques nécessaires à la compréhension des dimensions individuelles et sociales de la diversité linguistique. Les enseignements portent sur les composantes cognitives et développementales du contact de langues et du plurilinguisme, sur les théories sociales et les concepts clé de la sociolinguistique ainsi que sur les enjeux des minorités linguistiques en Suisse. De plus, les étudiant-e-s choisissent parmi une liste de cours et séminaires, un enseignement qui leur permet de se familiariser avec des thématiques connexes.

**Note du module** : La note du module est la moyenne des notes des unités d'enseignement du module.

**Remarque** : Le cours ou séminaire à choix (3 ECTS) peut être choisi parmi les enseignements donnés dans le département de plurilinguisme et didactique des langues étrangères ou des enseignements offerts dans d'autres départements et en rapport avec un thème du master en

Sciences du plurilinguisme. Une liste des cours à choix est disponible sur Moodle et mise à jour chaque année. Il ne sera pas permis de choisir des enseignements qui ont déjà été suivis dans le cadre du BA ou dans un programme de MA à 30 ECTS. Les cours de langues ne sont pas acceptés.

<b>Module A. Plurilinguisme - Théorie et Champs (15 ECTS)</b>					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Compétence plurilingue	C	3	Fr/De	SA	Examen écrit noté
Langage et Société	C	3	Fr	SA	Examen oral noté
Die rätoromanische Minderheit in der vielsprachigen Schweiz	C	3	De	SA	Examen écrit noté
Langues en contact	S	3	Fr/De	SA	Rapport écrit noté
Cours ou séminaire à choix		3	--	SA/SP	Selon les modalités de chaque unité d'enseignement

## 7.2. Programme sans option rhéto-roman

### Module B : Module d'approfondissement 1 – 15 ECTS

#### Plurilinguisme – acquisition et cognition

**Objectifs de formation :** Ce module d'approfondissement met l'accent sur le développement du répertoire plurilingue. Les unités d'enseignement abordent différentes thématiques pertinentes pour l'investigation scientifique de la compétence et de l'usage de plusieurs langues. Seront abordés des sujets comme le facteur de l'âge dans le développement du plurilinguisme, l'acquisition des langues secondes et/ou tierces, ou encore la cognition en lien avec le plurilinguisme. Un séminaire est entièrement consacré à la méthodologie quantitative. Les étudiant-e-s apprennent à comprendre la logique d'une recherche empirique, en partant de la construction d'hypothèses sur des bases théoriques, puis l'exploration ou le test de ces hypothèses et l'interprétation critique des résultats quantitatifs. Enfin, la mise en pratique de ce processus est réalisée lors d'une recherche menée individuellement et menant à l'écriture d'un travail de séminaire.

**Note du module** : La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues (la note du travail de séminaire compte double, car ce travail vaut pour 6 ECTS).

<b>Module B. Plurilinguisme – acquisition et cognition (15 ECTS)</b>					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Quantitative Methodologie	S	3	De/En	SA	Examen écrit noté
<b>2 séminaires à choix parmi</b>					
Altersfaktor und Spracherwerb	S	3	De	SA	Rapport écrit noté
Second Language Acquisition	S	3	En	SP	Contrôles continus notés
Plurilinguisme et cognition	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Travail de séminaire	E	6			Travail écrit noté

### **Module C : Module d'approfondissement 2 – 15 ECTS**

#### **Plurilinguisme - enjeux sociaux et politiques**

**Objectifs de formation** : Ce module traite des enjeux sociaux de la diversité linguistique et du plurilinguisme en mettant l'accent sur les méthodes qualitatives, en particulier sur les recherches de terrain (observations, entretiens, analyses de pratiques). Les questions posées et les thématiques étudiées, à l'interface des conceptualisations et épistémologies issues des sciences sociales et des sciences du langage, concernent le rôle joué par les langues dans les processus de production et de reproduction des inégalités sociales et dans les relations de pouvoir dans différents espaces sociaux (famille, école, monde du travail ou encore institutions politiques). Les enseignements portent aussi sur les questions migratoires et sur le rôle des compétences langagières dans les processus d'intégration sociale. Le travail de séminaire permet de mener une recherche individuelle en lien avec ce module.

**Note du module**: La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues (la note du travail de séminaire compte double, car ce travail vaut pour 6 ECTS).

<b>Module C. Plurilinguisme - enjeux sociaux et politiques (15 ECTS)</b>					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Méthodologie qualitative	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Langage, pouvoir et inégalités sociales	S	3	Fr	SP	Examen oral noté
Sociolinguistique critique	S	3	Fr	SP	Réussi/échec participation active
Travail de séminaire	E	6			Travail écrit noté

## Module D - Perspectives pratiques – 15 ECTS

### Perspectives pratiques

**Objectifs de formation** : L'objet de ce module est le plurilinguisme dans ses applications pratiques. Les enseignements portent sur les différentes formes de gestion de la diversité linguistique par les états ou autres organismes institutionnels en Suisse et ailleurs dans le monde. Ils proposent aussi une réflexion sur les enjeux didactiques visant au développement du plurilinguisme et examinent en ce sens la manière dont le plurilinguisme est actuellement implémenté par les politiques éducatives. Un stage pratique dans une institution publique ou privée en lien avec la diversité linguistique et/ou le plurilinguisme (Institut de plurilinguisme, CDIP, Lia Rumantscha, directions de l'instruction publique, etc.) permettra aux étudiant-e-s de se confronter à ces réalités et de démontrer les possibilités (et difficultés) d'y transférer les concepts de la recherche en sciences du plurilinguisme.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre du colloque de recherche ayant lieu plusieurs fois par an, de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur travail de master, de discuter des questions méthodologiques et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Un des deux travaux de séminaire à 6 ECTS prévus dans ce master (modules B et C) ainsi que le colloque de recherche du module D doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le travail de master sera écrit.

**Note du module** : Le stage correspond à 2 semaines de travail à 100%, mais peut (et doit souvent) être réparti sur plusieurs semaines. L'organisation temporelle exacte du stage est à négocier par les étudiant-e-s avec l'institution d'accueil. Le stage est validé par un court rapport écrit de 4 à 5 pages décrivant les expériences et les activités, ainsi qu'une réflexion critique sur les liens entre le contenu des études et les activités professionnelles. Il est estimé réussi ou non. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif citées au point 8.2 s'appliquent. Le colloque de recherche est estimé réussi ou non. Le cours et le séminaire sont notés. La moyenne de ces notes constitue la note du module.

Module D : Perspectives pratiques (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Stage		6			Rapport écrit sans note
Plurilinguisme institutionnel	C	3	Fr/De	SP	Examen écrit noté
Didactique du plurilinguisme	S	3	Bil	SP	Contrôles continus notés
Colloque de recherche MA	S	3	Bil	SA/SP	Réussi/échec participation active

### 7.3. Programme avec option rhéto-roman

#### Module B : Module d'approfondissement 1 – 15 ECTS

##### Option rhéto-roman : *Linguistica e litteratura rumantscha*

**Objectifs de formation** : Le module B de l'option rhéto-roman permet d'approfondir les connaissances acquises lors de formations antérieures (p. ex. un BA en linguistique et littérature rhéto-romanes). Le cours et le séminaire de linguistique sont consacrés à la description synchronique et diachronique de la langue. Le cours donne une vue d'ensemble sur la description de la phonétique des dialectes locaux traditionnels et traite des problèmes liés à l'analyse phonétique et prosodique du rhéto-roman actuel. Dans le séminaire, les étudiant-e-s se familiariseront avec la littérature consacrée à la morphosyntaxe du rhéto-roman et mèneront des études empiriques sur certaines de ses particularités. Le séminaire de littérature est à choisir librement selon l'offre correspondante.

Les compétences acquises dans ces cours et séminaires trouvent leur application dans un travail de séminaire, écrit en linguistique ou en littérature à choix.

**Note du module** : La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues (la note du travail de séminaire compte double, car ce travail vaut pour 6 ECTS).

Module B. <i>Linguistica e litteratura rumantscha</i> (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Lecziun da linguistica: Fonetica e prosodia dal rumantsch	C	3	R	SA	Examen écrit noté
Seminari da linguistica: Morfosintaxa dal rumantsch	S	3	R	SP	Réussi/échec
Seminari da litteratura	S	3	R	SA/SP	Réussi/échec
Travail de séminaire	E	6			Travail écrit noté

#### Module C : Module d'approfondissement 2 – 15 ECTS

##### Option rhéto-roman : *Sciences du plurilinguisme*

**Objectifs de formation** : Les étudiant-e-s ayant choisi l'option rhéto-roman peuvent se former à la recherche portant sur la construction et la dynamique du répertoire plurilingue, les processus communicatifs en contexte multilingue, le rôle du langage dans la construction des inégalités, les questions de langues et de migration ou encore les différentes formes institutionnelles prises par les politiques de la diversité. Le travail de séminaire permet de mener une recherche individuelle en lien avec ce module ou une thématique rhéto-romane.

**Note du module** : La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues (la note du travail de séminaire compte double, car ce travail vaut pour 6 ECTS).

<b>Module C. Sciences du plurilinguisme (15 ECTS)</b>					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
<b>1 séminaire méthode à choix parmi :</b>					
Quantitative Methodologie	S	3	De/En	SA	Examen écrit noté
Méthodologie qualitative	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
<b>2 séminaires à choix parmi :</b>					
Altersfaktor und Spracherwerb	S	3	De	SA	Rapport écrit noté
Second Language Acquisition	S	3	En	SP	Contrôles continus notés
Plurilinguisme et cognition	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Langage, pouvoir et inégalités sociales	S	3	Fr	SP	Examen écrit
Sociolinguistique critique	S	3	Fr	SP	Réussi/échec participation active
Didactique du plurilinguisme	S	3	Bil	SP	Contrôles continus notés
Quantitative Methodologie*	S	3	De/En	SA	Examen écrit noté
Méthodologie qualitative*	S	3	Fr	SP	Rapport écrit noté
Travail de séminaire	E	6			Travail écrit noté

\* pour autant que cela n'a pas été choisi comme « séminaire méthode »

## **Module D - Perspectives pratiques – 15 ECTS**

### **Option rhéto-roman: Perspectivas praticas**

**Objectifs de formation** : Ce module est consacré à des questions appliquées concernant l'utilisation institutionnelle de la langue et son encouragement, la gestion du plurilinguisme tout comme la documentation des phénomènes linguistiques et culturels.

Les étudiant-e-s accomplissent un stage dans une institution rhéto-romane ou liée au rhéto-roman (Lia Rumantscha, Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun, Post da translaziun da la Chanzlia Chantunala, Radiotelevisiun Svizra Rumantscha, écoles, les Archives Littéraires Suisses etc.) dans le but de découvrir un domaine professionnel dans lequel ils peuvent intégrer leurs compétences. Le séminaire sur les variétés linguistiques et le plurilinguisme ainsi qu'un séminaire en littérature (à choisir dans l'offre correspondante) établissent des liens avec ces domaines d'application.

Dans le cadre du colloque de recherche inclus dans ce module, les étudiant-e-s ont la possibilité de concevoir leur travail de master et de présenter et discuter l'évolution de leur projet ainsi que de traiter des questions méthodologiques.

**Evaluation:** Le stage correspond à 2 semaines de travail à 100%, mais peut (et doit souvent) être réparti sur plusieurs semaines. L'organisation temporelle exacte du stage est à négocier par les étudiant-e-s avec l'institution d'accueil. Le stage est validé par un court rapport écrit de 4 à 5 pages décrivant les expériences et les activités, ainsi qu'une réflexion critique sur les liens entre le contenu des études et les activités professionnelles. Il est estimé réussi ou non. En cas d'échec, l'étudiant-e peut effectuer un deuxième stage pour lequel il devra trouver de manière indépendante une institution qui l'accueille. En cas d'un deuxième échec, les conditions d'échec définitif s'appliquent. Le colloque de recherche est estimé réussi ou non. La note du module est constituée de la moyenne des notes pour les deux séminaires en rhéto-roman.

<b>Module D. Perspectivas praticas (15 ECTS)</b>					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Practicum en in'instituziun rumantscha (LR, DRG, RTR, scolas etc.)		6	R	SA/SP	Rapport écrit sans note
Seminari da linguistica: Varietads rumantschas e plurilinguitad	S	3	R	SP	Examen oral noté
Seminari da litteratura	S	3	R	SA/SP	Examen oral noté
Colloque de recherche MA	S	3	Bil	SA/SP	Réussi/échec participation active

## 7.4. Travail de master et soutenance

Le travail de master doit montrer que le/la candidat-e est capable, dans le cadre du délai imparti et de manière indépendante, de traiter un problème issu des sciences du plurilinguisme en utilisant des méthodes scientifiques, d'interpréter les résultats en ayant mené une réflexion sur les instruments et en citant correctement ses sources. Le travail de master contient en moyenne entre 25 000 et 40 000 mots (bibliographie et annexes exclues).

La soutenance donne l'occasion aux étudiant-e-s de démontrer qu'ils/elles sont capables d'expliquer et de justifier leurs méthodologies, et qu'ils/elles peuvent répondre à des questions en lien avec le thème de leur recherche.

## 8. Modalités d'évaluation

### 8.1. Modalités générales d'évaluation

Les ECTS sont attribués exclusivement sur la base de prestations d'études évaluées et jugées suffisantes. Il y a deux tentatives possibles par évaluation quelle que soit la modalité d'évaluation. La modalité précise d'évaluation de chaque séminaire proposé selon l'offre semestrielle est indiquée dans le programme des cours. Les travaux écrits notés (travail de séminaire et rapports) doivent être rendus à la date convenue avec l'enseignant-e qui accompagne le travail en question. En cas d'évaluation insuffisante le travail doit être revu sur la base des commentaires de l'enseignant-e et rendu une deuxième fois à une date convenue avec l'enseignant-e.

La réussite du programme d'études approfondies suppose la validation de 90 ECTS, y compris l'examen de master. Les ECTS exigés pour un module sont comptabilisés dès que l'étudiant-e a réalisé toutes les exigences prévues par ce plan d'études pour le module correspondant. Il n'est pas possible de compenser une ou plusieurs notes insuffisantes avec des notes appartenant au même module.

## **8.2. Echec définitif**

A la suite de deux évaluations insuffisantes d'une unité d'enseignement, l'étudiant-e ne pourra pas poursuivre ses études dans le programme d'études approfondies en Sciences du plurilinguisme. Il/elle pourrait par contre poursuivre ses études dans le programme d'études secondaires, pour autant que l'échec définitif ne soit pas dû à une unité d'enseignement obligatoire du programme d'études secondaires. Il pourrait aussi poursuivre ses études dans un autre programme approfondi du département selon les mêmes modalités et selon les conditions d'admission spécifiques à chaque programme de master.

Une exception concerne les unités d'enseignement à choix du module B sans option rhéto-roman et du module C avec l'option rhéto-roman. L'étudiant-e peut remplacer une unité d'enseignement à choix dans laquelle il a obtenu un échec définitif par une autre unité d'enseignement à choix de la liste. Cela est possible qu'une seule fois. À la suite d'un deuxième échec définitif dans une unité à choix, les conditions du paragraphe ci-dessus s'appliquent.

## **8.3. Note finale**

La note finale du programme d'études approfondies est constituée de la moyenne des quatre modules du programme. La note de l'examen de master est calculée selon l'art. 60 du Règlement bachelor/master du 8 mars 2018.

## **9. Entrée en vigueur et mesures transitoires**

Ce plan d'études entre en vigueur au semestre d'automne 2023. Les étudiant-e-s ayant commencé leurs études selon l'ancien plan d'études peuvent les terminer avec l'ancien plan d'études jusqu'au semestre de printemps 2026. Ils/elles ont toutefois la possibilité (recommandée) de transiter dans le nouveau plan d'études sur demande et le seront automatiquement à partir du semestre d'automne 2026.

---